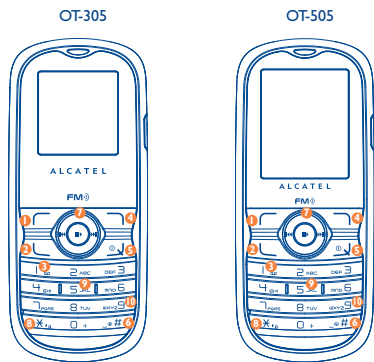


Aufbau des Telefons.....



- 1 Linker Softkey
2 Abheben/Anrufen
Anrufliste
3 Mailbox
4 Rechter Softkey
5 Ein-/Ausschalten
6 Auflagen
7 Vibration
- 8 Steuertaste ⁽¹⁾ (2)
Menü/ -Taste
Verzeichnis
Profil
Kamera
Kalender
9 Sperren/Entsperren
10 LED-Beleuchtung ein-/ausschalten
(langer Druck)
11 Simulierten Anruf aktivieren (langer Druck)

⁽¹⁾ Abhängig von Ihrem Netzbetreiber.

⁽²⁾ Deaktiviert, wenn „Startbildschirm“ aktiviert ist.

OT-305
OT-505
ALCATEL
mobile phones

Deutsch - CJB30Y0ALACA

1.1 Tasten

- Steuertaste ⁽¹⁾
Funktion bestätigen (OK durch Drücken in der Mitte)
Hintergrundeinstellungen öffnen (langer Druck)
- Abheben
Anrufen
Anruf-Funktionen einsehen (Rückruf) (kurzer Druck)
- Ein-/Ausschalten (langer Druck)
Auflagen
Zurück zum Anfangsbildschirm
- Linker Softkey
Rechter Softkey
- Mailbox aufrufen (langer Druck)
- Im Bearbeitungsmodus:
- Kurzer Druck: Zugriff auf Sprachliste
- Langer Druck: Einfügen einer Null
- Im Bearbeitungsmodus:
- Kurzer Druck: Umschalten zwischen Eingabearten
- Langer Druck: Schriftzeichentabelle aufrufen
- Am Anfangsbildschirm:
- Kurzer Druck: #
- Langer Druck: Vibration ein-/ausschalten
- Im Bearbeitungsmodus:
- Kurzer Druck: Leertaste
- Langer Druck: Wort hinzufügen
- Kamerataste ⁽²⁾: Auf „Kamera“ zugreifen (kurzer Druck)
Musiktaste ⁽³⁾: Auf „Musikplayer“ zugreifen (kurzer Druck)

⁽¹⁾ Abhängig von Ihrem Netzbetreiber.

⁽²⁾ Nur bei OT-305.

⁽³⁾ Nur bei OT-505.

1.2 Symbole am Menüdisplay

- Ladezustand des Akkus.
Vibration: Ihr Telefon vibriert, ohne Rufton und ohne Tonsignal, Ausnahme: Alarm.
Bluetooth-Status (Blau - Aktiviert) ⁽¹⁾.
Bluetooth-Status (Mit Audiogerät verbunden) ⁽¹⁾.
Headset angeschlossen.
Rufumleitung aktiviert: Ihre Anrufe werden umgeleitet.
Wecker programmiert.
Neue Nachricht in der Mailbox.
Das Radio ist eingeschaltet.
Anrufe in Abwesenheit.
WAP-Warnmeldungen ⁽²⁾.
Roaming.
Zweitnummer ⁽²⁾: Anzeige der gewählten Leitung.
GPRS-Verbindungsstatus (Blau - Aktiviert).
Anzeige nur in unverschlüsseltem Modus beim Telefonieren und Senden/Empfangen von SMS.
Netzeempfangsqualität.
Nachricht wird empfangen.
Senden einer Nachricht.
Rufton abgeschaltet: kein Rufton und kein Tonsignal; die Vibration ist ebenfalls abgeschaltet - Ausnahme: Alarm.
Ungelesene Nachricht vorhanden.
Nachrichtenliste ist voll: Ihr Gerät kann keine weiteren Nachrichten empfangen. Öffnen Sie die Nachrichtenliste, löschen Sie mindestens eine Nachricht von der SIM-Karte.
SIM-Karte fehlt.
Speicherkarte wird gescannt.
Scannen der Speicherkarte abgeschlossen.
Flugmodus.

⁽¹⁾ Nur bei OT-505.

⁽²⁾ Abhängig von Ihrem Netzbetreiber.

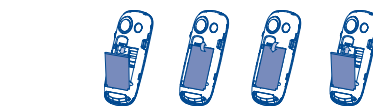
2 Erste Schritte.....

2.1 Inbetriebnahme

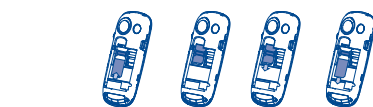
Akkudeckel abnehmen und aufsetzen



Einlegen und Herausnehmen des Akkus



Einlegen und Herausnehmen der SIM-Karte



Legen Sie die SIM-Karte mit dem Chip nach unten ein und schieben Sie sie ganz in die Halterung. Achten Sie darauf, dass die Karte bis zum Anschlag eingeschoben ist. Zur Entnahme der SIM-Karte drücken Sie auf den hinteren Teil der Karte und ziehen diese heraus.

2.2 Einschalten des Telefons

Drücken Sie einmal lange auf die Taste bis das Telefon sich einschaltet.

2.3 Ausschalten des Telefons

Wechseln Sie zum Anfangsbildschirm und drücken Sie dann die Taste (langer Druck).

3 Anrufe.....

3.1 Anruf tätigen

Wählen Sie die gewünschte Rufnummer und drücken Sie die Taste , um den Anruf zu starten. Einen Eingabefehler können Sie mit dem rechten Softkey korrigieren.

Zum Auflagen drücken Sie die Taste .

Einen Notruf tätigen

Für einen Notruf wählen Sie die Notrufnummer und drücken auf , wenn Ihr Telefon auf ein Netz zugreifen kann. Dies funktioniert auch ohne Eingabe des PIN-Codes oder Entsperren der Tastatur.

3.2 Mailbox ⁽¹⁾

Zum Zugriff auf die Mailbox drücken Sie die Taste (langer Druck).

3.3 Anruf entgegennehmen

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie die Taste , sprechen mit dem Teilnehmer und legen durch Drücken der Taste wieder auf.

3.4 Verfügbare Funktionen beim Telefonieren

Während des Gesprächs können Sie durch Drücken der Taste auf das Verzeichnis, den Terminplaner, die SMS-Nachrichten, usw. zugreifen, ohne den Anruf zu verlieren.

⁽¹⁾ Bitte fragen Sie Ihren Netzbetreiber, ob dieser Dienst bereitgestellt wird.

4 Verzeichnis

4.1 Rufnummernverzeichnis aufrufen

Zum Aufrufen des Verzeichnisses vom Anfangsbildschirm drücken Sie die Taste und wählen das Symbol aus dem Menü aus.

4.2 Hinzufügen eines Kontakts

Wählen Sie das Verzeichnis aus, dem Sie einen Kontakt hinzufügen möchten, drücken Sie den Softkey „Optionen“ und wählen Sie „Kontakt hinzufügen“ aus.

5 SMS/MMS

5.1 SMS/MMS erstellen

Wählen Sie im Hauptmenü „SMS/MMS“ aus. Für eine persönlicher gestaltete Nachricht können Sie auch eine vordefinierte Nachricht aus den Vorlagen durch Symbole, Bilder, Fotos oder Töne verändern (nur beim Bearbeiten der MMS verfügbar). Beim Schreiben der Nachricht haben Sie durch einen Druck auf „Optionen“ Zugriff auf alle Nachrichten-Funktionen. Die Nachricht kann als Entwurf (Entwürfe) oder Vorlage (Vorlagen) (nur MMS) gespeichert werden.

6 Einstellungen

Gehen Sie am Anfangsbildschirm in das Menü, wählen Sie das Symbol dann die gewünschte Funktion aus, die Sie individuell anpassen möchten: Farbe, Anzeige, Uhr, Tasten, weitere Einstellungen...

6.1 Startbildschirm

Über den Startbildschirm haben Sie Zugriff auf die am häufigsten verwendeten Funktionen.

Drücken Sie die Taste (wenn aktiviert), um die Anwendungsverknüpfungen einzeln durchzublätern (nach oben/unten), und drücken Sie die Taste , um auf eine Liste der verfügbaren Funktionen der ausgewählten Anwendungen zuzugreifen. Drücken Sie die Taste , um die Liste zu schließen.

Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert. Sie können diese Funktion unter „Einstellungen/Hauptbildschirm/Aus“ deaktivieren.

7 Bluetooth™ ⁽¹⁾

Greifen Sie auf diese Funktion zu, indem Sie die -Taste drücken, um das Hauptmenü zu öffnen, und wählen Sie „Bluetooth“ aus.

8 Extras

8.1 Kalender

Im Menü „Extras“ können Sie einen Terminplaner mit Monatskalender aufrufen, in den Sie alle wichtigen Termine und Aufgaben eintragen können. Die Tage mit Terminen sind farbig unterlegt dargestellt.

8.2 Alarm

Das Mobiltelefon ist mit einem Wecker mit Schlummerfunktion ausgestattet.

8.3 Taschenrechner

Zur Eingabe des Dezimalkommata drücken Sie die Taste . Bestätigen Sie mit oder dem linken Softkey.

8.4 Umrechner

Einheiten/Währung.

8.5 Sprachmemo

Mit dieser Funktion lässt sich ein Telefongespräch aufzeichnen. Wählen Sie „Sprachmemo“ während des Anrufs. Zur Aufnahme einer Sprachnotiz oder eines Sounds wählen Sie „Sprachmemo“ und dann „Aufnehmen“.

8.6 Simulierter Anruf

Mit diesem Programm können Sie sich selbst anrufen, indem Sie Anrufernummer/-name, Rufzeichen, Kontaktfoto zu einer geplanten Zeit simulieren. Dadurch können Sie sich jederzeit höflich aus sozialen Situationen zurückziehen. Dieser Anruf kann mithilfe der Taste zurückgewiesen werden.

Einstellungen • Vordefinierte Einstellungen von Anrufername/-nummer, Anrufzeit, Rufzeichen, Bild (Kontaktfoto).

Aktivieren • Aktivieren Sie einen simulierten Anruf über „Extras/Simulierter Anruf/Aktivieren“ oder durch langes Drücken der Taste auf dem Hauptbildschirm. Der Anruf wird dann zu einer vordefinierten Zeit durchgeführt.

8.7 Speicherplatz

Hier wird angezeigt, wie viel Speicherplatz bereits verbraucht wurde und wie viel Speicher noch im Telefon und auf der Speicherkarte zur Verfügung steht.

8.8 Schnellzugriff

Programmierung und Zugriff auf die bereits programmierten Schnellzugriffstasten. Sie können unter „Schnellzugriff“ jederzeit Tasten für den Schnellzugriff auf eine Funktion, eine Rufnummer oder eine URL programmieren. Auf diese Weise greifen Sie durch einen Tastendruck auf diese Funktion zu.

9 WAP

WAP-Zugang mit den Funktionen Startseite, Favoriten, Historie, Offline-Seiten, Gehe zu URL, Profile.

10 Media-Album ⁽¹⁾

Mit dieser Funktion haben Sie Zugriff auf alle Audio- und Bilddateien, die im Medienalbum gespeichert wurden.

10.1 Meine Sounds

Sie können einen Ton für den Anrufeingang, zur Anzeige einer Nachricht, den Rufton oder für einen Alarm und den Terminplaner auswählen.

10.2 Meine Bilder

Sie können ein Bild oder Foto für den Anfangsbildschirm oder Ein-/Ausschalbildschirm auswählen.

10.3 Meine Werke

In diesem Ordner werden alle Fotos gespeichert, die mit dem Mobiltelefon aufgenommen wurden.

10.4 Unbekannte Dateien

Ablage für Dateien mit nicht unterstütztem Format.

⁽¹⁾ Nur bei OT-505.

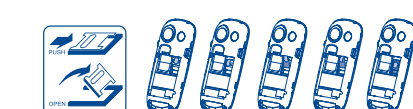
10.5 Unterstützte Formate

- Sound-Formate: MIDI, AMR, MP3, ...
- Bild: jpg, gif

10.6 Speicherkarte

Sie können auf alle Dateien auf der Speicherkarte zugreifen.

Einlegen der Speicherkarte



Zum Öffnen der Speicherkartenhalterung schieben Sie diese in Pfeilrichtung. Dann legen Sie die Speicherkarte mit den goldenen Kontakten nach unten ein, schließen die Halterung und schieben diese wieder in entgegengesetzte Richtung.

11 Musikplayer ⁽¹⁾

Auf diese Funktion greifen Sie über das Hauptmenü zu, indem Sie „Musikplayer“ auswählen oder die seitliche Taste direkt drücken.

12 Spiele & Applikationen

12.1 Spiele

Das Mobiltelefon von Alcatel enthält bereits Spiele.

12.2 Radio FM

Das Telefon ist mit einem FM-Radio ⁽¹⁾ mit RDS-Funktion ausgestattet. Sie können mit dieser Funktion das Telefon als FM-Radio benutzen und Sender speichern sowie gleichzeitig Angaben über das Radioprogramm am Display einsehen, wenn Sie Sender einstellen, die diese Funktion anbieten.

12.3 Media-Album ⁽²⁾

Siehe Seite 9.

12.4 Musikplayer ⁽²⁾

Siehe Seite 10.

13 Kamera

Das Mobiltelefon ist mit einer Kamera ausgestattet, mit der Sie fotografieren und die Fotos anschließend wie folgt nutzen können:

- Speichern im „Media-Album“
- Senden in einer Multimedia-Nachricht (MMS) an ein Mobiltelefon oder eine E-Mail-Adresse
- Persönliche Gestaltung des Anfangsbildschirms
- Zuweisung zu einem Eintrag im Verzeichnis oder als Anzeige für einen Anrufeingang

14 Profile

In diesem Menü können Sie Klingeltöne für verschiedene Ereignisse und Umgebungen einstellen.

⁽¹⁾ Die Empfangsqualität hängt von der Reichweite des Senders im jeweiligen Gebiet ab.

⁽²⁾ Nur bei OT-305.

15 Eingabemodus

Zum Schreiben von Nachrichten stehen zwei Eingabeverfahren bereit:

- Normalmodus: Zur Eingabe eines Wortes im normalen Eingabemodus drücken Sie die entsprechende Taste so oft, bis der gewünschte Buchstabe erscheint.
- Der Eingabemodus: Zur schnelleren Eingabe ist das Telefon mit einer Eingabehilfe ausgestattet.
- Taste + : Im Bearbeitungsmodus: Kurzer Druck: Zugriff auf Sprachliste
Langer Druck: Einfügen einer Null

ALCATEL ist eine Handelsmarke von Alcatel-Lucent und wird unter Lizenz von TCT Mobile Limited verwendet.

Alle Rechte vorbehalten © Copyright 2010 TCT Mobile Limited.

TCT Mobile Limited behält sich das Recht vor, Geräte und technische Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern.

Längeres Musikhören auf voller Lautstärke kann zu Gehörschäden führen. Daher die Lautstärke des Telefons nicht zu laut stellen. Nur Headsets von TCT Mobile Limited verwenden.

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

⁽¹⁾ Nur bei OT-505.

⁽¹⁾ Nur bei OT-505.

Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen ..

Bevor Sie Ihr Telefon in Betrieb nehmen, sollten Sie dieses Kapitel aufmerksam durchlesen. Der Hersteller haftet nicht für die Folgen einer unsachgemäßen Handhabung des Telefons oder einer Anwendung, die den in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen widerspricht.

• SICHERHEIT IM FAHRZEUG:

Studien haben unlängst ergeben, dass der Gebrauch eines Mobiltelefons beim Autofahren eine erhöhte Unfallgefahr darstellt. Das gilt auch für den Einsatz einer Freisprechanlage (Kfz-Freisprechkitt, Headset, usw.). Daher sollte der Fahrer das Telefon nur bei geparktem Fahrzeug benutzen.

Die Strahlung des Telefons kann den Betrieb von elektronischen Systemen im Fahrzeug wie Antiblockiersystem ABS, Airbag, usw. stören. Beachten Sie daher folgende Auflagen:

- Legen Sie das eingeschaltete Telefon niemals auf der Instrumententafel oder im Entfaltungsbereich des Airbags ab.
- Lassen Sie von Ihrem Kfz-Hersteller oder seinem Vertragshändler die ordnungsgemäße Abschirmung dieser Systeme gegenüber der Funkenergie des Mobiltelefons bestätigen.

• BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Das Telefon sollte für eine bessere Leistung von Zeit zu Zeit abgeschaltet werden. Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten. Schalten Sie das Telefon nicht in Krankenhäusern ein, außer in Bereichen, die für diesen Zweck vorgesehen sind. Wie auch andere elektrische Geräte können die Mobiltelefone den Betrieb von elektrischen und elektronischen Funkeinrichtungen stören. Schalten Sie das Telefon nicht in der Nähe von ausströmenden Gasen oder brennbaren Flüssigkeiten ein. Beachten Sie die Schilder und Hinweise für den Einsatz in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.

Wenn das Telefon eingeschaltet ist, sollte es mindestens 15 cm von einer medizinischen Prothese (z.B. Herzschrittmacher, Hörgeräte, Insulinpumpe, usw.) entfernt sein. Bitte halten Sie das Telefon während des Telefonierens nicht auf der Seite an das Ohr auf der sich der Herzschrittmacher oder die Hörhilfe befindet (wenn nur eine Hörhilfe vorhanden ist).

Zur Vermeidung einer Beeinträchtigung des Gehörs sollten Sie das Telefon erst nach der Anrufannahme ans Ohr halten. Nehmen Sie das Headset ab, wenn Sie im Freisprechmodus telefonieren, da die erhöhte Lautstärke am Ohr zu Hörschäden führen kann.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt das Mobiltelefon benutzen und/oder mit dem Mobiltelefon und Zubehör spielen. Vorsicht beim Austauschen der Frontblende: das Telefon kann Substanzen enthalten, die eine allergische Reaktion hervorrufen. Gehen Sie sorgfältig mit dem Telefon um und bewahren Sie es in sauberer, staubfreier Umgebung auf.

Setzen Sie Ihr Telefon keinen widrigen Bedingungen oder Witterungen (Feuchtigkeit, Regen, sonstige Flüssigkeiten, Staub, Seeluft, usw.) aus. Die vom Hersteller empfohlene Einsatztemperatur für das Telefon liegt zwischen -10°C und +55°C.

Bei über +55°C ist es möglich, dass das Display schlecht lesbar ist; derartige Störungen sind jedoch nur vorübergehend und nicht schwerwiegend.

Die Notrufnummern sind nicht immer in allen Netzen verfügbar. Daher sollten Sie sich nicht ausschließlich auf Ihr Mobiltelefon verlassen.

Versuchen Sie nicht, Ihr Telefon zu öffnen, auseinander zu nehmen oder selbst zu reparieren.

Lassen Sie das Mobiltelefon nicht fallen, werfen und verbiegen Sie es nicht.

Malen Sie das Telefon nicht an.

Der Betrieb des Telefons ist nur mit den von Alcatel vorgesehenen und mit Ihrem Modell kompatiblen Akkus, Ladegeräten und Zubehörteilen zulässig: TCT Mobile Limited bzw. die zuständigen Konzernunternehmen übernehmen andernfalls keine Haftung.

Das Telefon gehört nicht in den Hausmüll, sondern ist unter Beachtung der geltenden Umweltschutzvorschriften zu entsorgen.

Sie sollten von allen wesentlichen Daten in Ihrem Telefon eine Backup-Sicherung oder Kopie machen.

Beim Aufleuchten von Lichtblitzen oder bei Benutzung von Videospielen können empfindliche Personen ohnmächtig werden. Bei Epileptikern können diese Funktionen einen epileptischen Anfall auslösen. Derartige epileptische oder Ohnmachtsanfälle können auch bei Personen auftreten, die bislang noch keine derartigen Probleme hatten. Wenn in Ihrer Familie oder bei Ihnen selbst derartige Anlagen vorhanden sind, sollten Sie vor der Benutzung von Funktionen mit Lichtblitzen oder der Spiele in dem Telefon einen Arzt befragen. Eltern sollten ihre Kinder diese Funktionen nicht unbeaufsichtigt benutzen lassen. Die Verwendung ist sofort abzubrechen und ein Arzt zu befragen, wenn eines der folgenden Symptome auftritt: Krämpfe, Augen- oder Muskelzuckungen, Bewusstlosigkeit, unwillkürliche Bewegungen oder Orientierungsverlust. Zur Vermeidung derartiger Symptome sollten folgende Vorkehrungen getroffen werden:

- Benutzen Sie bei Müdigkeit den Blitz und die Spiele nicht.
- Machen Sie jede Stunde mindestens 15 Minuten Pause.
- Spielen Sie in einem gut beleuchteten Raum.
- Halten Sie das Display möglichst weit von den Augen entfernt.
- Unterbrechen Sie das Spiel bei Müdigkeit oder Schmerzen in den Handgelenken oder Armen und pausieren Sie einige Stunden.
- Bei wiederholten Schmerzen in Handgelenken oder Armen beim oder nach dem Spielen sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

Bei Benutzung der Spiele im Telefon können vorübergehend unangenehme Verspannungen in Händen, Armen, Schultern und Nackenpartie oder anderen Körperteilen auftreten. Befolgen Sie die Anweisungen, um eine Sehnenentzündung, ein Karpaltunnelsyndrom oder andere Probleme des Bewegungsapparats zu vermeiden.

Die Geräte werden recycelt, um jede Umweltverschmutzung zu vermeiden und die Wiederverwendung der Materialien zu ermöglichen.

Mitgliedsstaaten der Europäischen Union:
Die Abgabe an den Wertstoffhof ist kostenfrei.

Alle Geräte mit der Kennzeichnung „durchgestrichene Mülltonne“ müssen zur Entsorgung an eine dieser Sammelstellen gebracht werden.

Nicht-Mitgliedsstaaten der Europäischen Union:
Die Geräte mit der Kennzeichnung „durchgestrichene Mülltonne“ sollten nicht in den Hausmüll geworfen werden, wenn in Ihrem Land oder der Region Sammelstellen für Entsorgung und Recycling vorhanden sind. Bringen Sie in dem Fall die Geräte zum Recycling an diese Sammelstellen.

ACHTUNG: EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN AKKUTYP ERSETZT WIRD. DIE AKKUS GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN ENTSORGEN.



Längeres Musikhören mit dem Musik-Player auf voller Lautstärke kann zu Gehörschäden führen. Daher die Lautstärke des Telefons nicht zu laut stellen. Nur Headsets von TCT Mobile Limited verwenden.

• PRIVATSPHÄRE:

Bei der Aufnahme von Fotos und Tonaufzeichnung mit dem Mobiltelefon sind die geltenden Vorschriften und Gesetze des jeweiligen Landes strikt einzuhalten. Gemäß den geltenden Gesetzen in Ihrem Land kann jede Aufnahme, Wiedergabe oder Verbreitung von Bild und Sprache oder anderen persönlichen Attributen ohne ausdrückliche Genehmigung untersagt sein und einen Eingriff in die Privatsphäre der Person bedeuten. Die Einhaltung der nötigen Genehmigung zur Aufnahme von Bildern und Aufzeichnung von privaten oder vertraulichen Gesprächen sowie deren Verwendung unterliegt allein der Verantwortung des Benutzers. Der Hersteller bzw. Händler (oder Betreiber) haftet in keinem Fall bei Zuwiderhandlung.

• AKKU:

Bevor Sie den Akku aus dem Telefon entnehmen, muss das Telefon ausgeschaltet werden.

Für den Akku sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen (er enthält chemische Substanzen, die zu Verätzungen führen können).
- Bohren Sie kein Loch in den Akku und verursachen Sie keinen Kurzschluss.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder in den Hausmüll und setzen Sie ihn keinen Temperaturen über 60°C aus.

Der Akku ist unter Beachtung der geltenden Umweltschutzvorschriften zu entsorgen. Der Akku darf nicht zweckentfremdet werden. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Akkus, die nicht von TCT Mobile Limited bzw. einem der Konzernunternehmen empfohlen wurden.



Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ auf Telefon, Akku oder Zubehörteilen bedeutet, dass dieses Gerät zur Entsorgung an spezielle Sammelstellen zu bringen ist:

- Städtische Wertstoffhöfe mit Behältern für Elektromüll
- Sammelbehälter in den Verkaufsstellen

Die Geräte werden recycelt, um jede Umweltverschmutzung zu vermeiden und die Wiederverwendung der Materialien zu ermöglichen.

Mitgliedsstaaten der Europäischen Union:

Die Abgabe an den Wertstoffhof ist kostenfrei.

Alle Geräte mit der Kennzeichnung „durchgestrichene Mülltonne“ müssen zur Entsorgung an eine dieser Sammelstellen gebracht werden.

Nicht-Mitgliedsstaaten der Europäischen Union:

Die Geräte mit der Kennzeichnung „durchgestrichene Mülltonne“ sollten nicht in den Hausmüll geworfen werden, wenn in Ihrem Land oder der Region Sammelstellen für Entsorgung und Recycling vorhanden sind. Bringen Sie in dem Fall die Geräte zum Recycling an diese Sammelstellen.

ACHTUNG: EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN AKKUTYP ERSETZT WIRD. DIE AKKUS GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN ENTSORGEN.

• LADEGERÄTE:

Die Netzladegeräte sind für den Einsatz bei einer Raumtemperatur von 0 - 40°C ausgelegt.

Die Ladegeräte für das Mobiltelefon erfüllen die Sicherheitsnorm für Informationsverarbeitungsgeräte und Büromaschinen und sind ausschließlich zum Laden des Mobiltelefons zu verwenden.

• ELEKTROMAGNETISCHE WELLEN:

Bevor ein Mobiltelefon in den Verkauf gelangen darf, muss der Hersteller die Einhaltung der internationalen Richtlinien (ICNIRP) oder der europäischen Direktive 1999/5/EC (R&TTE) nachweisen. Der Schutz der Gesundheit und die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen bilden einen wesentlichen Aspekt dieser Richtlinien und Direktiven.

DIESES MOBILTELEFON ERFÜLLT SOWOHL DIE INTERNATIONALEN WIE AUCH DIE EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN IN BEZUG AUF DIE EINWIRKUNG ELEKTRO-MAGNETISCHER FELDER.

Das Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Bei der Entwicklung und Herstellung des Geräts wurde auf Einhaltung der von der Internationalen Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) ⁽¹⁾ und vom Europäischen Rat (Empfehlung 1999/S19EWG) ⁽²⁾ für die Bevölkerung empfohlenen Grenzwerte für Funkfrequenzen (RF) geachtet.

Die Grenzwerte wurden von unabhängigen Expertengruppen anhand von genauen und ordnungsgemäß durchgeführten wissenschaftlichen Beurteilungen festgelegt. Bei der Festlegung der Grenzwerte wurden zudem hohe Sicherheitsmargen gelassen, um allen Benutzern - unabhängig von Alter und Gesundheit - völlige Sicherheit zu gewährleisten.

Der wichtigste Bewertungsparameter zur Festlegung der Aussetzungsgrenze der Funkstrahlung für Mobiltelefone ist die sog. „SAR“ (Specific Absorption Rate). Der vom Europäischen Rat oder von der ICNIRP empfohlene SAR-Grenzwert beträgt durchschnittlich 2 Watt/Kilogramm (W/kg) auf 10 g Gewebe des Menschen. Es wurden Tests unter Standard-Einsatzbedingungen, die von den geltenden Spezifikationen vorgegeben wurden, bei der maximalen Sendeleistung des Telefons für alle Frequenzbereiche durchgeführt.

Die SAR wurde zwar bei Höchstleistung geprüft, im täglichen Einsatz des Mobiltelefons aber liegen die Leistungswerte meist weit unter den bei den Tests erzielten Höchstwerten. Das Mobiltelefon ist so ausgelegt, dass nur die zur Herstellung einer Netzverbindung unbedingt benötigte Leistung verwendet wird, d.h. je näher Sie einer Basisstation sind, desto niedriger ist die benötigte Leistung und somit die SAR des Mobiltelefons.

⁽¹⁾ Die Auflagen der Richtlinie ICNIRP gelten in folgenden Ländern: Mittelamerika (außer Mexiko), Südamerika, Nordafrika, Südafrika, asiatischer Pazifikbereich (außer in Korea), Australien.

⁽²⁾ Die EWG-Empfehlung 1999/S19/EWG gilt in folgenden Ländern: Europa, Israel.

Der geprüfte SAR-Höchstwert für dieses Mobiltelefon beträgt gemäß den Richtlinien bei Einsatz nah am Ohr 1,2 W/kg (OT-305/OT-505). Auch wenn bei den verschiedenen Mobiltelefonen und unterschiedlichen Einsatzsituationen die SAR-Werte voneinander abweichen können, so werden doch immer die geltenden internationalen Grenzwerte und EU-Empfehlungen für den Funkfrequenz-aussetzungswerte eingehalten.

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) bestätigt, dass nach den gegenwärtig vorliegenden wissenschaftlichen Erkenntnissen keine Notwendigkeit für besondere Vorsichtsmaßnahmen bei der Nutzung von Mobiltelefonen besteht. Jeder Einzelne kann selbst bestimmen, ob er seine Hochfrequenzexposition oder die seiner Kinder begrenzen möchte, indem er die Länge der Anrufe einschränkt oder „Freisprecheinrichtungen“ nutzt, um die Mobiltelefone von Kopf und Körper fern zu halten (Nr. 193). Zusätzliche Informationen über elektromagnetische Felder und die Gesundheit können auf der Website der WHO: <http://www.who.int/peh-emf> eingesehen werden.

Obwohl bisher noch keinerlei Gefährdung bei der Benutzung von Mobiltelefonen nachgewiesen wurde, rät die Weltgesundheitsorganisation dennoch zu einer umsichtigen Benutzung des Mobiltelefons mit einer guten Signalstärke (4-5 Balken werden im Mobiltelefon angezeigt). Es wird ebenso geraten, das Mobiltelefon während des Gesprächs entfernt von schwangeren Frauen und dem Unterleibsbereich von Teenagern zu halten.

Ihr Mobiltelefon enthält eine eingebaute Antenne. Für einen optimalen Empfang darf die Antenne nicht beschädigt oder berührt werden.

Da Mobiltelefone zahlreiche Funktionen besitzen, können sie auch in anderen Positionen als an Ihrem Ohr verwendet werden. Das Gerät erfüllt die Richtlinien auch, wenn es mit einem Headset oder USB-Datenkabel verwendet wird. Falls Sie ein anderes Zubehörteil verwenden, stellen Sie sicher, dass das verwendete Produkt frei von Metallen ist und das Telefon mindestens im Abstand von 2 cm vom Körper verwendet wird.

• LIZENZEN:

Obigo®

ist ein eingetragenes Warenzeichen von Obigo AB.



Das microSD-Logo ist eine Marke.



Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung der Marken durch TCT Mobile Limited und seiner Geschäftspartner ist lizenziert. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

OT-505 Bluetooth QD ID B013793



eZiText™

eZiText™ und Zi™ sind Trademarks der Zi Corporation und/oder angeschlossenen Unternehmen.

zicorporation

Kein Empfang von Anrufen möglich

- Prüfen Sie, ob das Telefon eingeschaltet und in ein Netz eingebucht ist und ob das Netz nicht überlastet oder nicht verfügbar ist
- Prüfen Sie Ihren Vertrag bei Ihrem Netzbetreiber (Gültigkeit der SIM-Karte)
- Prüfen Sie, ob Sie die Rufumleitung für eingehende Anrufe aktiviert haben
- Prüfen Sie, ob keine Empfangssperre für bestimmte Anrufe eingerichtet wurde

Der Name des Teilnehmers wird bei Anrufeingang nicht angezeigt

- Prüfen Sie, ob Sie diesen Dienst bei Ihrem Netzbetreiber gebucht haben
- Der Teilnehmer hat seine Rufnummer ausgeblendet (anonym)

Die Tonqualität ist sehr mäßig

- Sie können die Lautstärke während des Gesprächs mit  regeln
- Prüfen Sie anhand des Funkempfangssymbols  die Empfangsstärke

Die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen funktionieren nicht

- Prüfen Sie, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird
- Prüfen Sie, ob Sie für die Funktion kein zusätzliches Zubehörteil von Alcatel benötigen

Es wird bei Auswahl einer Rufnummer im Telefonverzeichnis keine Nummer gewählt

- Prüfen Sie, ob die Eintragsnummer richtig gespeichert wurde
- Prüfen Sie die Vorwahl des Eintrags, wenn Sie im Ausland telefonieren

Ich kann meinem Verzeichnis keine Kontakte hinzufügen

- Prüfen Sie, ob das Verzeichnis Ihrer SIM-Karte nicht voll ist, löschen Sie Einträge oder speichern Sie die Einträge im Telefonverzeichnis (z.B. unter Beruf oder Privat)

Allgemeine Informationen ..

- **Website:** www.alcatel-mobilephones.com

- **Hotline:** siehe Broschüre „TCT Mobile Services“ oder unsere Website.

Sie können auf unserer Website ebenfalls die FAQs (häufig gestellte Fragen) online einsehen oder uns direkt per E-Mail Ihre Fragen stellen.

Eine elektronische Version dieses Benutzerhandbuchs ist in Englisch und je nach Verfügbarkeit in anderen Sprachen auf unserem Server erhältlich: www.alcatel-mobilephones.com

Das Mobiltelefon ist ein Funkempfänger und Funksender, das in GSM-Funknetzen in den Frequenzbereichen von 900 MHz und 1800 MHz eingesetzt werden kann.

CE 1588

Die Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt der Richtlinie 1999/5/EWG (R&TTE) der Europäischen Union entspricht und dass die Zubehörteile die geltenden Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft erfüllen. Die vollständige Konformitätsbescheinigung für das Telefon kann auf der Website: www.alcatel-mobilephones.com eingesehen werden.

Diebstahlschutz ⁽¹⁾

Das Mobiltelefon kann anhand seiner IMEI-Nummer (Seriennummer Ihres Telefons) identifiziert werden. Die Nummer finden Sie auf dem Etikett auf der Verpackung und im Telefonspeicher. Beim ersten Einsatz sollten Sie die Nummer durch Eingabe von *,#, 0,6,# abrufen, diese notieren und sorgfältig aufbewahren; die Nummer ist bei Diebstahl der Polizei und Ihrem Betreiber zu melden. Mit dieser Nummer kann das Mobiltelefon ganz gesperrt werden, so dass es - auch bei Auswechseln der SIM-Karte - nicht mehr benutzt werden kann.

Variantenhinweis

Abhängig von der Softwareversion des Telefons und spezifischen Netzbetreiberdiensten können die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen von dem tatsächlichen Betriebsverhalten des Telefons abweichen.

⁽¹⁾ Bitte fragen Sie Ihren Netzbetreiber, ob dieser Dienst bereitgestellt wird.

Gewährleistung

Unter die Telefongarantie fallen sämtliche Defekte, die bei normaler Verwendung während des Garantiezeitraums von zwölf (12) Monaten ⁽¹⁾ ab dem Kaufdatum (Originalrechnung) entstehen.

Für Akkus ⁽²⁾ und Zubehörteile, die mit dem Telefon verkauft wurden, besteht eine Garantie für sämtliche Defekte, die während der ersten sechs (6) Monate ⁽¹⁾ ab dem Kaufdatum (Originalrechnung) entstehen. Bei Telefondefekten, die eine normale Verwendung verhindern, muss der Händler unverzüglich informiert und ihm das Telefon mit dem Kaufbeleg vorgelegt werden.

Falls der Defekt bestätigt wird, wird das Telefon oder ein Teil davon entsprechend entweder ersetzt oder repariert. Für das reparierte Telefon und reparierte Zubehörteile haben Sie Anspruch auf eine einmonatige (1) Garantie für denselben Defekt. Die Reparatur oder der Austausch wird möglicherweise anhand instand gesetzter Komponenten gleicher Funktionalität durchgeführt.

Diese Garantie deckt die Kosten für Teile und Arbeit, jedoch keine anderen Kosten.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte am Telefon und/oder Zubehör bei (ohne Einschränkung):

- 1) Nichteinhalten der Anweisungen zur Verwendung oder Installation beziehungsweise der technischen Standards und Sicherheitsstandards, die in der Region gelten, in der das Telefon verwendet wird,
- 2) Herstellen einer Verbindung zu Geräten, die nicht von TCT Mobile Limited bereitgestellt oder empfohlen wurden,
- 3) Änderungen oder Reparaturen, die von Personen durchgeführt werden, die nicht von TCT Mobile Limited oder seinen Geschäftspartnern oder Händlern autorisiert wurden,
- 4) schlechtem Wetter, Blitzen, Feuer, Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeiten oder Nahrungsmitteln, chemischer Produkte, Herunterladen von Dateien, Unfällen, Hochspannung, Korrosion, Oxidierung...

Das Telefon wird nicht repariert, falls Etiketten oder Seriennummern (IMEI) entfernt oder geändert wurden.

Es gibt keine ausdrücklichen Garantien, weder schriftlich, noch mündlich oder impliziert, außer dieser begrenzten Garantie beziehungsweise der gesetzlichen Pflichtgarantie in Ihrem Land.

In keinem Fall ist TCT Mobile Limited oder einer seiner Geschäftspartner für zufällig entstandene Schäden oder Folgeschäden jeglicher Art haftbar, einschließlich, aber nicht beschränkt auf kaufmännischen Verlust, und zwar im größtmöglichen Ausmaß, in dem derartige Schäden gesetzlich abgelehnt werden können. Einige Länder/Staaten lassen den Ausschluss oder die Begrenzung zufällig entstandener Schäden oder Folgeschäden beziehungsweise die Begrenzung der Dauer implizierter Garantien nicht zu, sodass die Beschränkungen oder Ausschlüsse oben möglicherweise nicht für Sie gelten.

⁽¹⁾ Der Garantiezeitraum kann je nach Land variieren.

⁽²⁾ Die Lebensdauer wiederaufladbarer Telefonakkus hinsichtlich Gesprächszeit, Standbyzeit und Gesamtlebensdauer hängt von den Nutzungsbedingungen und der Netzkonfiguration ab. Akkus werden als Verbrauchsteile erachtet. Laut Spezifikationen erreichen Sie während der ersten sechs Monate nach dem Kauf und bei etwa 200 Ladevorgängen eine optimale Leistung.